

# Official Journal

## of the European Union

C 114



English edition

### Information and Notices

Volume 54

12 April 2011

Notice No	Contents	Page
	<b>I Resolutions, recommendations and opinions</b>	
	<b>OPINIONS</b>	
	<b>European Central Bank</b>	
2011/C 114/01	Opinion of the European Central Bank of 4 March 2011 on a proposal for a Council regulation on denominations and technical specifications of euro coins intended for circulation (codification) (CON/2011/18) .....	1
	<b>II Information</b>	
	<b>INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES</b>	
	<b>European Commission</b>	
2011/C 114/02	Authorisation for State aid pursuant to Articles 107 and 108 of the TFEU — Cases where the Commission raises no objections <sup>(1)</sup> .....	3

EN

Price:  
EUR 3<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance, except for products falling under Annex I to the Treaty

(Continued overleaf)

## IV Notices

## NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES

**European Commission**

2011/C 114/03	Euro exchange rates .....	6
2011/C 114/04	Communication from the Commission on the quantity of certain products in the milk and milk products sector available for the second half of 2011 under certain quotas opened by the Union ...	7

## NOTICES FROM MEMBER STATES

2011/C 114/05	Winding-up procedure — Decision concerning a winding-up procedure in respect of Apra Leven NV ( <i>Publication pursuant to Article 14 of Directive 2001/17/EC of the European Parliament and of the Council on the reorganisation and winding-up of insurance undertakings</i> ) .....	9
2011/C 114/06	Decision concerning a reorganisation measure in respect of Apra Leven NV ( <i>Publication pursuant to Article 6 of Directive 2001/17/EC of the European Parliament and of the Council on the reorganisation and winding-up of insurance undertakings</i> ) .....	11

## V Announcements

## ADMINISTRATIVE PROCEDURES

**European Parliament**

2011/C 114/07	Recruitment notice PE/140/S .....	12
---------------	-----------------------------------	----



## I

*(Resolutions, recommendations and opinions)*

## OPINIONS

## EUROPEAN CENTRAL BANK

## OPINION OF THE EUROPEAN CENTRAL BANK

of 4 March 2011

**on a proposal for a Council regulation on denominations and technical specifications of euro coins intended for circulation (codification)****(CON/2011/18)**

(2011/C 114/01)

**Introduction and legal basis**

On 26 January 2011, the European Central Bank (ECB) received a request from the Council of the European Union for an opinion on a proposal for a Council regulation on denominations and technical specifications of euro coins intended for circulation (codification) <sup>(1)</sup> (hereinafter the 'proposed regulation').

The ECB's competence to deliver an opinion is based on the first indent of Article 127(4) and Article 128(2) of the Treaty on the Functioning of the European Union, as the proposed regulation relates to the denominations and technical specifications of euro coins. In accordance with the first sentence of Article 17.5 of the Rules of Procedure of the European Central Bank, the Governing Council has adopted this opinion.

**General observations**

The proposed regulation is a codification of Council Regulation (EC) No 975/98 of 3 May 1998 on denominations and technical specifications of euro coins intended for circulation <sup>(2)</sup>. No change in substance has been made to the existing rules on the denominations and technical specifications of euro coins.

While the ECB generally welcomes the codification exercise, it notes that the codification approach does not allow for any substantial change to be made to Regulation (EC) No 975/98. The ECB is however of the opinion that a modification should be made to the technical specifications set out in Annex I to the proposed regulation, as explained in the Annex.

Where the ECB recommends that the proposed regulation is amended, a specific drafting proposal is set out in the Annex accompanied by explanatory text to this effect.

Done at Frankfurt am Main, 4 March 2011.

*The President of the ECB*

Jean-Claude TRICHET

---

<sup>(1)</sup> COM(2010) 691 final.

<sup>(2)</sup> OJ L 139, 11.5.1998, p. 6.

## ANNEX

## Drafting proposals

Text proposed by the Commission	Amendment proposed by the ECB <sup>(1)</sup>
---------------------------------	----------------------------------------------

**Amendment 1**

## Recital 13 of the proposed regulation

'(13) Of all prescribed technical specifications for euro coins, only the value for thickness is of an indicative nature since the actual thickness of a coin depends on prescribed diameter and weight,'	<del>'(13) Of all prescribed technical specifications for euro coins, only the value for thickness is of an indicative nature since the actual thickness of a coin depends on prescribed diameter and weight,'</del>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Explanation

While indicative values relating to the thickness of coins may have been the only values that could be laid down in 1998 when the technical specifications of euro coins intended for circulation were adopted for the first time, the ECB recommends that these indicative values are now replaced by the real thickness values of euro coins, which are well known and used as reference value by the mints to produce the coins.

**Amendment 2**

## Annex I to the proposed regulation

Technical specifications referred to in Article 1				Technical specifications referred to in Article 1			
Face value (euro)	(...)	Thickness in mm <sup>(1)</sup>	(...)	Face value (euro)	(...)	Thickness in mm <sup>(1)</sup>	(...)
2	(...)	1,95	(...)	2	(...)	<del>1,95</del> <b>2,20</b>	(...)
1	(...)	2,125	(...)	1	(...)	<del>2,125</del> <b>2,33</b>	(...)
0,50	(...)	1,88	(...)	0,50	(...)	<del>1,88</del> <b>2,38</b>	(...)
0,20	(...)	1,63	(...)	0,20	(...)	<del>1,63</del> <b>2,14</b>	(...)
0,10	(...)	1,51	(...)	0,10	(...)	<del>1,51</del> <b>1,93</b>	(...)
0,05	(...)	1,36	(...)	0,05	(...)	<del>1,36</del> <b>1,67</b>	(...)
0,02	(...)	1,36	(...)	0,02	(...)	<del>1,36</del> <b>1,67</b>	(...)
0,01	(...)	1,36	(...)	0,01	(...)	<del>1,36</del> <b>1,67</b>	(...)
<sup>(1)</sup> The values relating to thickness are of an indicative nature'				<del><sup>(1)</sup> The values relating to thickness are of an indicative nature'</del>			

## Explanation

Annex I to the proposed regulation reproduces the table contained in Article 1 of Regulation (EC) No 975/98. In this table, the thickness of the coins is indicated in the third column, with a footnote mentioning that the values relating to thickness are of an indicative nature. While these indicative values may have been the only values that could be laid down in 1998 when the technical specifications of euro coins intended for circulation were adopted for the first time, the ECB recommends that these indicative values are now replaced by the real thickness values of euro coins, which are well known and used as reference value by the mints to produce the coins.

<sup>(1)</sup> Bold in the body of the text indicates where the ECB proposes inserting new text. Strikethrough in the body of the text indicates where the ECB proposes deleting text.

## II

(Information)

INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES  
AND AGENCIES

## EUROPEAN COMMISSION

**Authorisation for State aid pursuant to Articles 107 and 108 of the TFEU****Cases where the Commission raises no objections**

(Text with EEA relevance, except for products falling under Annex I to the Treaty)

(2011/C 114/02)

Date of adoption of the decision	28.5.2010	
Reference number of State Aid	N 70/10	
Member State	Czech Republic	
Region	—	Mixed
Title (and/or name of the beneficiary)	Zmírnění škod způsobených v rezortu Ministerstva zemědělství povodněmi v letních měsících roku 2009	
Legal basis	1) Zásady, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotací na zmírnění škod způsobených povodněmi v letních měsících roku 2009 2) Usnesení vlády České republiky č. 2 ze dne 4. ledna 2010 o finančním řešení zmírnění škod způsobených v rezortu Ministerstva zemědělství povodněmi v letních měsících roku 2009 3) Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů 4) Zákon č. 252/1997 Sb., o zemědělství, ve znění zákona č. 385/2009 Sb.	
Type of measure	Scheme	—
Objective	Natural disasters or exceptional occurrences	
Form of aid	Direct grant	
Budget	CZK 50 million	
Intensity	50 %	
Duration (period)	Until 31.12.2010	
Economic sectors	Agriculture, forestry and fishing	

Name and address of the granting authority	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 117 05 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA
Other information	—

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_en.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_en.htm)

Date of adoption of the decision	8.3.2011	
Reference number of State Aid	SA.31717	
Member State	Spain	
Region	Noroeste, Noreste, Madrid, Centro (E), Este, Sur, Canarias	Mixed
Title (and/or name of the beneficiary)	Ayudas para la recuperación del potencial forestal y la implantación de medidas preventivas (Medida 226 Desarrollo Rural)	
Legal basis	— Marco Nacional de Desarrollo Rural 2007-2013 aprobado por la Decisión de la Comisión (2007) 5937 de 28 de noviembre de 2007; última actualización aceptada mediante carta de la Comisión Europea de 27 de noviembre de 2009 — Programas de Desarrollo Rural de las 17 Comunidades Autónomas aprobados por Decisión de la Comisión	
Type of measure	Scheme	—
Objective	Forestry	
Form of aid	Direct grant	
Budget	Overall budget: EUR 933,89 million	
Intensity	100 %	
Duration (period)	Until 31.12.2013	
Economic sectors	Forestry and logging	
Name and address of the granting authority	Autoridades de gestion de los PDR	
Other information	—	

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_en.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_en.htm)

Date of adoption of the decision	8.3.2011
Reference number of State Aid	SA.32134 (2010/N)

Member State	Germany	
Region	—	—
Title (and/or name of the beneficiary)	Rahmenplan der „Gemeinschaftsaufgabe Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes (GAK)“ Förderung forstwirtschaftlicher Maßnahmen: — Förderung der Erstaufforstung — Förderung einer naturnahen Waldbewirtschaftung — Förderung der forstwirtschaftlichen Infrastruktur	
Legal basis	Rahmenplan der „Gemeinschaftsaufgabe Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes (GAK)“ Förderung forstwirtschaftlicher Maßnahmen: — Förderung der Erstaufforstung — Förderung einer naturnahen Waldbewirtschaftung — Förderung der forstwirtschaftlichen Infrastruktur	
Type of measure	Scheme	—
Objective	Forestry, Environmental protection	
Form of aid	Direct grant	
Budget	Overall budget: EUR 180 million Annual budget: EUR 60 million	
Intensity	100 %	
Duration (period)	Until 31.12.2013	
Economic sectors	Forestry and logging	
Name and address of the granting authority	Beihilfegewährung erfolgt durch die zuständigen Landesbehörden Erstellung der Regelung erfolgt durch das Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz Rochusstrasse 1 53123 Bonn DEUTSCHLAND	
Other information	—	

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_en.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_en.htm)

## IV

(Notices)

## NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES

## EUROPEAN COMMISSION

**Euro exchange rates <sup>(1)</sup>****11 April 2011**

(2011/C 114/03)

**1 euro =**

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate
USD US dollar	1,4434	AUD Australian dollar	1,3700
JPY Japanese yen	122,26	CAD Canadian dollar	1,3812
DKK Danish krone	7,4574	HKD Hong Kong dollar	11,2155
GBP Pound sterling	0,88360	NZD New Zealand dollar	1,8446
SEK Swedish krona	9,0125	SGD Singapore dollar	1,8138
CHF Swiss franc	1,3129	KRW South Korean won	1 569,41
ISK Iceland króna		ZAR South African rand	9,6108
NOK Norwegian krone	7,8125	CNY Chinese yuan renminbi	9,4374
BGN Bulgarian lev	1,9558	HRK Croatian kuna	7,3666
CZK Czech koruna	24,435	IDR Indonesian rupiah	12 489,76
HUF Hungarian forint	265,25	MYR Malaysian ringgit	4,3591
LTL Lithuanian litas	3,4528	PHP Philippine peso	62,282
LVL Latvian lats	0,7091	RUB Russian rouble	40,4985
PLN Polish zloty	3,9775	THB Thai baht	43,432
RON Romanian leu	4,1100	BRL Brazilian real	2,2711
TRY Turkish lira	2,1855	MXN Mexican peso	16,9643
		INR Indian rupee	64,0710

<sup>(1)</sup> Source: reference exchange rate published by the ECB.



**Communication from the Commission on the quantity of certain products in the milk and milk products sector available for the second half of 2011 under certain quotas opened by the Union**

(2011/C 114/04)

When import licences were allocated for the first half of 2011 for certain quotas mentioned in Commission Regulation (EC) No 2535/2001 <sup>(1)</sup>, the licence applications covered quantities less than those available for the products concerned. Consequently, the quantity available for each of the quotas concerned for the period from 1 July to 31 December 2011 should be calculated taking account of the unallocated quantities resulting from import licence applications lodged between 20 and 30 November 2010 for butter originating in New Zealand under quotas 09.4195 and 09.4182 and for milk products originating in the Republic of Moldova under quota 09.4210.

The quantities available for the period from 1 July to 31 December 2011 for the second half of the year of importation for certain quotas mentioned in Commission Regulation (EC) No 2535/2001 are set out below.

---

<sup>(1)</sup> OJ L 341, 22.12.2001, p. 29.

## ANNEX

Products originating in the Republic of Moldova	
Quota number	Quantity (kg)
09.4210	1 500 000
Butter originating in New Zealand	
Quota number	Quantity (kg)
09.4195	27 881 000
09.4182	33 612 000

## NOTICES FROM MEMBER STATES

**Winding-up procedure****Decision concerning a winding-up procedure in respect of Apra Leven NV**

*(Publication pursuant to Article 14 of Directive 2001/17/EC of the European Parliament and of the Council on the reorganisation and winding-up of insurance undertakings)*

(2011/C 114/05)

Insurance undertaking	<p>Apra Leven NV</p> <p>Address:</p> <p>Jan Van Rijswijcklaan 66 2018 Antwerpen BELGIË</p> <p>Branch office at:</p> <p>Consell De Cent, 389 Planta PR, Puerta 2 08009 Barcelona ESPAÑA</p>
Date, entry into force and nature of the decision	<p>4 March 2011, pursuant to Article 26 § 1 subpara. (2) No 2 and Article 43 § 1 No 1 (a) and (b) of the Act of 9 July 1975, decision taken by the management committee of the Commission for Banking, Finance and Insurance (CFBA) to withdraw Apra Leven's licence for all insurance functions. The decision to revoke the licence means that Apra Leven is automatically dissolved in accordance with Article 48/12 of the Act of 9 July 1975.</p> <p>The decision takes immediate effect.</p>
Competent bodies	<p>Commission for Banking, Finance and Insurance Rue du Congrès/Congresstraat 12-14 1000 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË</p>
Supervisory authority	<p>Commission for Banking, Finance and Insurance Rue du Congrès/Congresstraat 12-14 1000 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË</p>
Appointed liquidator	<p>— <i>Actualic Bvba</i>; registered office: Kraakbeziënlaan 56, 1180 Ukkel; represented by Mr Claude Desseille, and</p> <p>— <i>Advocatenassociatie Nelissen Grade Cvba</i>; registered office: Ubicenter, Philipssite 5, 3001 Leuven, <i>2de verdieping</i> (second floor); represented by Mr Alexis Lefebvre</p> <p>subject to confirmation by the Antwerp Commercial Court (<i>Rechtbank van Koophandel</i>)</p>
Applicable law	<p>Belgian law — Article 26 § 1 subpara. (2) No 2 and Article 43 § 1 No 1 (a) and (b) of the Act of 9 July 1975</p>
Period allowed for appeal	<p>This decision is an administrative legal act against which an appeal for annulment may be submitted to the Council of State. Pursuant to the Regent's Order of 23 August 1948 regulating the accelerated procedure in the event of an appeal to the Council of State against certain decisions taken by the Commission for Banking, Finance and Insurance, the appeal must, on pain of forfeiture, be submitted by registered letter to the Council of State (Wetenschapstraat 33, 1040 Brussels, Belgium) within 60 days of the date upon which the decision was published.</p>

---

An application for suspension of the decision may also be submitted to the Council of State. Such an application must contain a statement of defence and of the facts and must be submitted to the Council of State with the same document as was used for submitting the application for annulment.

In the case of persons resident in another Member State, the period allowed for submitting an appeal begins to run on the date of publication in the *Official Journal of the European Union*.

---

### Decision concerning a reorganisation measure in respect of Apra Leven NV

(Publication pursuant to Article 6 of Directive 2001/17/EC of the European Parliament and of the Council on the reorganisation and winding-up of insurance undertakings)

(2011/C 114/06)

Insurance undertaking	<p>Apra Leven NV</p> <p>Address:</p> <p>Jan Van Rijswijcklaan 66 2018 Antwerpen BELGIË</p> <p>Branch office at:</p> <p>Consell De Cent, 389 Planta PR, Puerta 2 08009 Barcelona ESPAÑA</p>
Date, entry into force and nature of the decision	<p>4 March 2011, pursuant to Article 26 § 1 subpara. (2) No 2 of the Act of 9 July 1975, decision taken by the management committee of the Commission for Banking, Finance and Insurance (CFBA) to suspend all current insurance agreements with the exception of the payment of advances (a) on interest payments or (b) on insurance benefits which the insurance undertaking owes to policyholders or beneficiaries in connection with the execution of an insurance contract which has matured and — in the cases mentioned under both (a) and (b) — provided that all premiums have been paid.</p> <p>The decision takes immediate effect.</p>
Competent bodies	<p>Commission for Banking, Finance and Insurance Rue du Congrès/Congresstraat 12-14 1000 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË</p>
Supervisory authority	<p>Commission for Banking, Finance and Insurance Rue du Congrès/Congresstraat 12-14 1000 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË</p>
Administrator appointed	N/A
Applicable law	Belgian law — Article 26 § 1 subpara. (2) No 2 of the Act of 9 July 1975
Period allowed for appeal	<p>This decision is an administrative legal act against which an appeal for annulment may be submitted to the Council of State. Pursuant to the Regent's Decree of 23 August 1948 regulating the accelerated procedure in the event of an appeal to the Council of State against certain decisions taken by the Commission for Banking, Finance and Insurance, the appeal must, on pain of forfeiture, be submitted by registered letter to the Council of State (Wetenschapstraat 33, 1040 Brussels, Belgium) within 60 days of the date upon which the decision was published.</p> <p>An application for suspension of the decision may also be submitted to the Council of State. Such an application must contain a statement of defence and of the facts and must be submitted to the Council of State with the same document as was used for submitting the application for annulment.</p> <p>In the case of persons resident in another Member State, the period allowed for submitting an appeal begins to run on the date of publication in the <i>Official Journal of the European Union</i>.</p>

## V

*(Announcements)*

## ADMINISTRATIVE PROCEDURES

## EUROPEAN PARLIAMENT

**Recruitment notice PE/140/S**

(2011/C 114/07)

The European Parliament is organising the following selection procedure:

— **PE/140/S** — Head of Unit (AD 9) — European Parliament Information Office in Denmark (Copenhagen)

This selection procedure requires a level of education which corresponds to completed university studies attested by a diploma which is officially recognised in an EU Member State.

By the closing date for the submission of applications, and after gaining the qualifications referred to above, candidates must have acquired professional experience of at least 10 years relevant to the job description, including three years in a managerial position.

This recruitment notice is published only in Danish. The full text is available in that language in Official Journal C 114 A.

---

## PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION POLICY

### EUROPEAN COMMISSION

**Prior notification of a concentration**  
**(Case COMP/M.6063 — Itochu/Speedy)**  
**(Text with EEA relevance)**  
(2011/C 114/08)

1. On 1 April 2011, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004<sup>(1)</sup> by which the undertaking Itochu Corporation ('Itochu', Japan) acquires within the meaning of Article 3(1)(b) of the Merger Regulation control of the whole of the undertaking Speedy 1 Limited ('Speedy', United Kingdom) by way of purchase of shares.
2. The business activities of the undertakings concerned are:
  - Itochu is a global network of subsidiaries and associated companies, which together, are engaged in a broad range of industries, inter alia, automotive repair and replacement services and wholesale supply of replacement tyres for vehicles in a number of European countries,
  - Speedy is the holding company of Kwik-Fit Group Limited, which is mainly active in automotive repair and replacement services in the UK, the Netherlands and France.
3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope the EC Merger Regulation. However, the final decision on this point is reserved.
4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301), by e-mail to COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu or by post, under reference number COMP/M.6063 — Itochu/Speedy, to the following address:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OJ L 24, 29.1.2004, p. 1 (the 'EC Merger Regulation').

**Prior notification of a concentration****(Case COMP/M.6193 — TNK-BP/PVN/ConocoPhillips/NCS Pipeline)****Candidate case for simplified procedure****(Text with EEA relevance)**

(2011/C 114/09)

1. On 31 March 2011, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(1)</sup> by which TNK Overseas Limited ('TNK', Cyprus), a wholly-owned subsidiary of TNK-BP (TNK-BP, Russian Federation), controlled by British Petroleum Group ('BP', UK) and Alfa, Access/Renova group ('AAR', Russian Federation), PetroVietnam Gas Corporation ('PVN', Vietnam) and ConocoPhillips Vietnam ('ConocoPhillips Vietnam', Vietnam), controlled by ConocoPhillips Company ('ConocoPhillips', USA), acquire within the meaning of Article 3(1)(b) of the Merger Regulation joint control of Nam Con Son pipeline ('NCS Pipeline', Vietnam), an existing company constituting a joint venture, by way of purchase of shares.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- for TNK-BP: vertically integrated oil company,
- for PVN: exploration, production, storage, processing, transportation and distribution of oil and gas in Vietnam,
- for ConocoPhillips: worldwide exploration, production, refining and marketing of natural resources,
- for NCS Pipeline: transport and processing of natural gas in Vietnam.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope of the EC Merger Regulation. However, the final decision on this point is reserved. Pursuant to the Commission Notice on a simplified procedure for treatment of certain concentrations under the EC Merger Regulation <sup>(2)</sup> it should be noted that this case is a candidate for treatment under the procedure set out in the Notice.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301), by email to COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu or by post, under reference number COMP/M.6193 — TNK-BP/PVN/ConocoPhillips/NCS Pipeline, to the following address:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OJ L 24, 29.1.2004, p. 1 (the 'EC Merger Regulation').

<sup>(2)</sup> OJ C 56, 5.3.2005, p. 32 ('Notice on a simplified procedure').



**Prior notification of a concentration****(Case COMP/M.6126 — Thermo Fisher/Dionex Corporation)****(Text with EEA relevance)**

(2011/C 114/10)

1. On 4 April 2011, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 and following a referral pursuant to Article 4(5) of Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(1)</sup> by which the undertaking Thermo Fisher Scientific Inc. ('Thermo Fisher', USA) acquires within the meaning of Article 3(1)(b) of the Merger Regulation control of the whole of the undertaking Dionex Corporation ('Dionex', USA) by way of a public bid.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- for undertaking Thermo Fisher: manufacturer of analytical instruments, scientific equipment, consumables, reagents, services and software for research, analysis, discovery and diagnostics,
- for undertaking Dionex: manufacturer of liquid chromatography (in particular ion chromatography) instruments, sample preparation systems, consumables and software for chemical analysis.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope the EC Merger Regulation. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301), by e-mail to COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu or by post, under reference number COMP/M.6126 — Thermo Fisher/Dionex Corporation, to the following address:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OJ L 24, 29.1.2004, p. 1 (the 'EC Merger Regulation').

## CORRIGENDA

Corrigendum to Update of the list of residence permits referred to in Article 2(15) of Regulation (EC) No 562/2006 of the European Parliament and of the Council of 15 March 2006 establishing a Community Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code) (OJ C 247, 13.10.2006, p. 1; OJ C 153, 6.7.2007, p. 5; OJ C 192, 18.8.2007, p. 11; OJ C 271, 14.11.2007, p. 14; OJ C 57, 1.3.2008, p. 31; OJ C 134, 31.5.2008, p. 14; OJ C 207, 14.8.2008, p. 12; OJ C 331, 21.12.2008, p. 13; OJ C 3, 8.1.2009, p. 5; OJ C 64, 19.3.2009, p. 15; OJ C 198, 22.8.2009, p. 9; OJ C 239, 6.10.2009, p. 2; OJ C 298, 8.12.2009, p. 15; OJ C 308, 18.12.2009, p. 20; OJ C 35, 12.2.2010, p. 5; OJ C 82, 30.3.2010, p. 26; OJ C 103, 22.4.2010, p. 8)

(Official Journal of the European Union C 108 of 7 April 2011)

(2011/C 114/11)

On page 6, second paragraph:

for: ‘... Directorate-General for Justice, Freedom and Security’,

read: ‘... the Directorate-General for Home Affairs’.

---

## PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION POLICY

**European Commission**

2011/C 114/08	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.6063 — Itochu/Speedy) <sup>(1)</sup> .....	13
2011/C 114/09	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.6193 — TNK-BP/PVN/ConocoPhillips/NCS Pipeline) — Candidate case for simplified procedure <sup>(1)</sup> .....	14
2011/C 114/10	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.6126 — Thermo Fisher/Dionex Corporation) <sup>(1)</sup> .....	15

**Corrigenda**

2011/C 114/11	Corrigendum to Update of the list of residence permits referred to in Article 2(15) of Regulation (EC) No 562/2006 of the European Parliament and of the Council of 15 March 2006 establishing a Community Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code) (OJ C 247, 13.10.2006, p. 1; OJ C 153, 6.7.2007, p. 5; OJ C 192, 18.8.2007, p. 11; OJ C 271, 14.11.2007, p. 14; OJ C 57, 1.3.2008, p. 31; OJ C 134, 31.5.2008, p. 14; OJ C 207, 14.8.2008, p. 12; OJ C 331, 21.12.2008, p. 13; OJ C 3, 8.1.2009, p. 5; OJ C 64, 19.3.2009, p. 15; OJ C 198, 22.8.2009, p. 9; OJ C 239, 6.10.2009, p. 2; OJ C 298, 8.12.2009, p. 15; OJ C 308, 18.12.2009, p. 20; OJ C 35, 12.2.2010, p. 5; OJ C 82, 30.3.2010, p. 26; OJ C 103, 22.4.2010, p. 8) (OJ C 108, 7.4.2011) .....	16
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----



<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

## 2011 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 100 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual DVD	22 official EU languages	EUR 1 200 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 770 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly DVD (cumulative)	22 official EU languages	EUR 400 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, DVD, one edition per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 300 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual DVD.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

### Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our sales agents. The list of sales agents is available at:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_en.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.**

**For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>**



Publications Office of the European Union  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

EN